

本館新開除禮拜外日出一
紙外埠均可函致本館取
閱如外埠閱報加寄費不
也除日本從英國探辦各
惜工本器以待與英官紳
紙各書單件並有英各
體活字及各式花邊等
西人排印工藝甚精所有
印文字大小均能刊印並
印字大小均能刊印並精

報 叻

號七第牌門口虱巴舊在設開館本

印工絕倫並延有文士書寫各種文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各札原摺甚相宜再本館所登來附登者亦須無世道人心者始錄其有謬誤成文以及支離費解者概不登錄嗣後諸君來札尚祈自諒更須寫明里而後致登但來稿不與不登均不能將原稿收回也不本館謹白

Printed and Published for the Proprietor by (四拜號七十月七年二零百九千一英大) Ho Yee Koo at 7, Malacca Street, Singapore.

工督遠不惜柴薪燒成足熟其堅力甚優 諸翁光顧請移玉至麻六甲街錦美面商傾看辦頭比佈
大清光緒廿八年五月二十二日 錦遠磚窑公司謹啟

日本選庄上好自來大柴發客 ○啟者本號由日本選庄頂上粗幼枝火柴號頭烏紅杓仙童煒線記其烏杓每匣七十餘枝紅杓每匣一百三十餘枝此兩庄均用正上好藥料柴枝杓匣加工精造雨濕堪用斷無失火之虞以冀馳名久遠該庄久已消售亞地今再加裝欲在叻及外地以廣招售價即從廉而沽 諸商翁光顧請至敝號而商是荷 大清光緒廿八年五月十一日 麻六甲街錦美號啟

代請書記 ○啟者刻承友人所託代請書記一名其人必須精於司賬以及能作函札寫作俱佳者方堪勝任有欲承乏者或投函本館或親自 玉臨面商均可特此代佈 本館謹啟

論從差案助事

愚哉哉華人行賄之風胡爲遠邇他鄉亦復一成不變哉矣哉僞差索賄之風胡爲迭遭敗露依然不長法哉讀分論之藉以徵習俗之難移亦以見世風之不改我華人向不講求衛生之法以故居處不潔淡焉若忘縱教異域棲遷依舊不知改革所謂習俗移人賢者不免初非放逐國法怙惡不悛也及爲工部局稽查潔淨諸事所控告則又公堂泥首金作贖刑試觀每屆府堂所訊屋宇不潔之案罰鍰常由三五員以至數十員均各遵罰而無分毫怨悔苟使被控者早知整頓即便費俸一人爲司除穢之役縱有所耗尙不至如罰款之多無如華人不爾也自以爲人類無分中外疆域不問華洋苟能賄以圓如月白如雪之澤佛多尊彼必姑看佛面而諸凡水榭在彼查屋諸事亦猶人耳豈有不愛財財而好爲多事者苟遇例應被控之事我能賄之以資財則又何事不可爲何罪不可免賄之哉賄之哉此中國有大便宜在焉又何必吝此區區而致對簿公堂之失計也賄詎知大英律例懲賄維嚴凡屬官差必領罪已奉公王章共凜秉政因貪財帶以私賄爲奈何我華人相事成風不分皂白無論差之果欲得賄者固樂斯之即匪差之不欲受賄者亦強賄之似此阿堵之物最易動人富差者苟非畏法甚深視財甚賤亦將必貪涎難熬一笑姑嘗是則惡厥來源悉由我華人先之以賄動也所謂一或不受者此也由是各從從即聞風而興起矣彼蓋深知華人風俗畏吏位如虎狼偶假威威尙可使其俯服倘竟裝成假虎又何難施其博噬快我衆須臾又深知索賄之易方莫如假充巡查潔淨之總差更可肆其恫喝緣彼巡守裝束狀貌均不離一一做差且當時在清員便可直入人家藉端嘗試設遇屋中果有不潔則又取筆伸紙請問住屋者之姓氏若將投彼於公堂彼住屋者作賄情形懼將權罰尤恐一罰再罰愈罰愈多迫得袖出銀員求差笑納爲棍徒者知術易售即視僞差爲覓食之門是故此等案件雖已屢遭破獲頻示重懲尙未能絕絕風清棍徒盡拔也所謂毫不畏法者此也雖然華人之愚與棍徒之狡似均罪無可逭矣然使工部局諸差向來米無費賄與索賄之事則華人雖愚亦斷不敢妄以賄干棍徒雖狡亦必不能僞以差騙猶憶數年前有工部局某差因索才施張李兩人之婦一罌洋妖兩枚與某差索新巴虱教民李某洋佛兩尊厥後兩差均以事敗被控公堂各詞繁獄六閱月近日又有某葡人僞充工部局差私索某人之賄兩員後爲真差所判究以是觀之斯知一事偶差者固月之即真差者亦時有之若此胡行是亦爲富差者聲名之玷深願該局總辦以及總差人等自茲以往務必明查暗訪緝彼奸徒倘有私索商民財物者無論差之真僞徑送公堂使已犯者不循覆轍未犯者早鑑前車庶幾華人雖愚而不致輕受其愚棍徒雖狡而不致再施其狡則富差者之聲名可保地方之積穢可除自必民慶安居人無疾厄一舉而數善備矣吾不禁於局中人企望深之

瀛古著

英事電音 ○本坡實得力太士西報接到初十日英京來電云西報相國所以辭職者乃因春休已高而且政躬衰弱未堪爲政以勞形之故而現任度支大臣坎奧則下亦辭職云 同日來電云倫敦報稱大區占勿連之傳聞已日就痊癒而用銀鐵其傷口今已將縫補去其傷處已一復合云 同日來電云英之勃士謀地方官德爾曾英皇已定於十二日乘船前往名空之地方而乘御用之遊船云 同日來電云英京和合黨人在外部衙門前示威一見新任相皮馬打谷化無不同聲喝采云 意皇抵俄電音 ○本坡實得力太士西報接到初十日英京來電云意大和國皇刻已駕抵俄京云按意皇此行必非無故此爲歐洲當與意台之其具等國所放宜者眼者也 舊石運糧領電音 ○本坡實得力太士西報接到初十日英京來電云歐洲之美尼士有著名鐘樓名曰甘巴奶初十早忽然傾塌以致鐘樓毀壞然當時十三日已有入目睹該鐘樓似有不穩之處云按該鐘樓爲美尼士境內仙麥士大教堂所鐘之所工作精美高有三百二十英尺其鐘座方廣爲十二英尺建自九百年前當其建至置鐘之一層已歷二百年矣迨至一千五百一十七年大工始竣置鐘之機行以磚砌成其餘均用雲石是以該鐘樓係爲歐洲諸國著名者今一旦傾頽恐非建殊難從事矣 碩事電報 ○碩龍我去年前報云是年國家所徵稅項共有六百五十四萬四千七百九十六元較之上年多收二十四萬一千六百三十元是年支銷之數共有六百零六萬零一百七十八元較之上年多支一百一十一萬六千六百二十元該國家至年底核算支銷以外尚存庫項一百一十四萬九千六百一十八元是年出口錫米共有一十二萬三千二百四十担較之上年多出五千一百六十四担是年出口錫米共有一十七萬九千三百五十八担較之上年多出二萬七千九百四十四担查得錫米出口較多者係因近來該處各錫礦多皆無甚鉅本且比之自行熔化而爭有限故也刻下該處所有將礦挖深者盡皆棄置現在該處所開之礦地共有五萬三千英畝而礦工則有七萬名云 前有著名礦師某官云錫米保護諸穆拉油地所產之錫若以現在之法開採不過供三十年之用而已過此以往即須再行挖深乃可云 碩龍我來信云本年六月內該國家所徵錫米及錫米出口之稅共有一百三十八萬五千三百三十四元較之上年多收四萬三千二百七十五元惟計所出錫米比之上年減去四千四百担錫米減去九千九百七十一担然產較錫少而出口稅多之故則因該處錫價日昂以故錫稅亦因之而愈昂也云

京電彙錄 ○北京專電云前有 上諭着將大清律例改正一節茲已令人詳查西國法律以便參用○又電云京師大學堂定於西九月份開學一切規模悉行仿照日本辦法○又電云前督袁世凱不願移駐天津意謂與其遷往天津受各國快制寧在保定可以自由故現已另籌永駐保定之計○又電云據上海商約大臣電稱禁止米穀出口一節不可允行然英商約大臣則謂天津條約第五條爲詞仍欲准英商船將米穀運各埠等語是以頗難回答○又電云袁世凱近日致電軍機處云有巡往河南之項瑞霖中忽爲洋兵扣留不知該洋兵究爲何國之人請即詳查○又電云近有 上諭着江督將江蘇各河道開濬○又電云北京現擬創設中學堂一所小學堂八所以爲專教八旗子弟之用日前使薩道義照會外務部恭請 皇上御駕親臨英使署致賀英皇加冕之聘政府諸公商議以 皇上一人往賀殊多未便是以 前派醇邸恭代行賀

便旋蒞港 ○前任駐英公使羅京卿學政交卸東旋前錄報道初五日鄂州輪船由歐洲到港京卿附之而至八間旗港士商情渾桑梓赴船叩謝京卿接見時意感慰夕就康樂酒店進設席接風洗塵惟京卿因玉體未愈命次公子及各隨員恭代赴筵云 廣西匪事近聞乘運 ○粵西匪事近誌前報茲接西省來函謂亂黨起時因該處防勇不敷拒守以致亂黨竄及官軍齊集以後互有勝負風力漸不支聞亂黨不過百十爲羣不足爲患近口省中連日接飲廉番道及番局各員會公願均謂亂勢漸散行將收平云○又聞粵軍丁中丞日前因匪亂憂焚本省防兵數方剿因電請政府派兵助剿嗣接政府覆電略謂現在各地起事京師根本重地尙難自保各省督撫當自保疆土務莫別省援兵倘有疏失惟該省入吏是問等語中丞接電後頗爲焦急又廣西京官外函云處被家鄉引至諸處太酒頭以及柳慶州等處無一寸乾淨土地林首府之與全權聯聯會處行於省城二里外之塔龍橋下亦居於槍劫且法人有意舉兵爲我除匪此明此節詞以是也我推原其故文則前巡撫黃槐森坐事不理以致留匪武則提督蘇元春奢淫無度耗散軍餉招人游勇開門招盜不能馴養統兵爲賊以害生靈朝廷明見萬里移鎮他省竟竟央求法人重賂教士爲之緩留更可恨者蘇元春奢淫招客保舉知縣李某者入京行賄過廣東時賄官無一百盆珍珠三十顆即達皇都問早報謂廣西無事及深查之始知即爲蘇元春奢淫招客保舉知縣李某所賈蓋爲粉飾計耳

前據某報譯德文報傳單云廣西之亂一律肅清然本館即日接省函云頃督憲撥兵一萬以六千入廣西助剿以四千在境上防堵知傳聞不一另有原因也 又據京函云政府計於廣西匪事諒莫如深外人聞之則以近未接確實電報對片力言匪勢發難斷無平憂然廣西來電則謂該處早經肅清萬一因此因歉百萬農民行將輟耕爲匪實無形之隱患又云恐恐官場情事者曰中國對待匪政

策始忠一晦字繼忠一諱字終忠一悔字此言殆不爲無見云 本館附識 錄前東日報

錄前東日報

錄前東日報

平遇一小事即糾眾鬥毆毆毆不休此其因教士之未善開導也其點者或遇事風生藉以訛索又或睚眦必報波累平民近今且因陷紳耆其勢尤為猖獗云試取陞西十誠觀之則失其傳教宗旨而無一存者矣

律合中西 ○沈侍郎奉本奉 命承修律例茲聞其修律之法即擬用法國律例與大清律例逐條參列即在刑部律例館作為修律之所沈侍郎派定修律司員分撰二員 羅維垣 段書雲 分校四員 董康 王茂通 周紹昌 魏震

英才濟濟 ○三州府大英書院各卒業學生送往英京入專門學者無不入室升堂各有成就其中尤以華人子弟為多此則豈盡地靈抑亦吾華之人傑耳據西報載三州府學生在英肄業或財考拔等第姓名茲特譯載如左 楊元肅習法律學本年第一次大考一等第
二名得獎四十磅住檳城 柯辛吉習醫學第三次大考拔選超等住檳城 吳來喜習醫學第三次大考拔選超等住石叻 西人麥刺憐習
醫學製藥科第一次大考一等第二名住石叻以上俱秀出班行者然尤不若檳城之有伍連德如昂昂之出羣傑也伍自抵英以來每考非榜
頭不肯居末嘗一居盧後同現中亦飲服之所得獎格歷應諸西學生未有如其多者去年得卒業厥後復著一書論用藥治病法獨闢新義道
前人所未道為後人所應從通館自掌院教習而下皆讚歎建基之新馬利醫院則以極品之藥物為贈值二十五磅云西人謂五種中惟華人
獨其秀於五伍君一人可見也

海軍計劃 ○據美國法案委員報告美國軍艦統計已成未成者僅一百三十八艘且適于戰事用者甚少惟有戰艦十八艘裝甲巡
艦八艘保護巡艦二十一艘差巡人意見自餘皆不過備數而已今草就擴張案如左擬于明年趕速建造以迫逐歐洲列強之先云 戰艦二艘
每艘一萬六千噸 裝中巡艦二艘每艘一萬四千五百噸 炮艦二艘每艘一千噸 譯東報 ○美國兵部大臣律氏在上議院覆答議員詢
問飛鳥戰費者計至此時止估共需美銀一百八十八兆元

火油怪井 ○俄之馬高者產火油之區也昨聞附近馬高約三英里之遙掘得一口其火油之多為世人所未聞者該井深至一千八百
尺縱有火油湧出當其初出之日每日可得二百萬桶按火油必須用機器製造方能合用但每日二百萬桶該機雖有應接不暇之勢不
圖愈出愈多如混混之泉取之不竭漸而噴溢井外滿坑滿壑而勢等決堤汪洋巨浸於是該公司工役紛紛竄逃屋宇傾圮紛紛倒塌事後
探視則枯井半毀垣瓦碎之中機器半埋於泥土該公司遂大受虧折嗟乎該公司初得火油之時孰不謂其獲利無算誰不知大災即伏於
大利之中古云有奇禍必有奇禍信然

外相政策 ○小村者日本外相也其對外政策云中韓兩國本有唇齒相依之勢自日英聯盟以來兩國全局漸就穩固自今以往惟
在得商工之利益已耳然此事不惟賴政府之保護且宜勸民智之經營非苟焉而已也不獨此也我國欲擴張外交上之勢力固則西自南清
安南暹羅印度東自飛羅邊以及南洋諸島皆外交政策所宜留意者此等各地如欲擴張其政治商務則須選外交官之有才識有閱歷者
俱優者為公使參贊等為保護僑寓之人得以安其生而裕其財又必常派軍艦巡邏方能清現已英日聯歡若得與英國連環呼應則協力
以圖增進兩國之利權固可量哉 譯東京報

東游考察 ○領國將軍薩爾明此次奉 命前往日本調查查看日本警察制度前日本街道他日取範於此以治燕京警察制度並修
治燕京道路也 朝廷之所以精警察制度宜改而舉肅親王以任此者蓋警務學堂監督川島浪速君與自有力也今者肅親王入金吾將力行
改其故與川島君盡心商辦一切警察制度此次大領將軍之前往日本也肅親王請以同行委以指授方畧聞川島君以學堂事多不便獨行
能同行薩將軍先往今川島君已將學堂事務整頓妥洽乃於某日偕其夫人東行蓋川島君此次旋東京者別無他事專為指導薩將軍通行
查看警察並街道事宜以副肅親王之雅意而便他日之實施焉錄順時天報

建設醫院 ○據日本有志者擬於中國設立醫院博濟疾病者已經登報茲聞該會名曰同人會六月十四號集議決五事一於中
國各地普行種痘法及講防諸疾為二於中國刊行醫書及醫學衛生月報三中國醫學學生有留學日本則該會為之圖其便四中國政府或
中國人民欲招聘日本醫師則該會為之紹介長醫師五勸中國政府設立學堂及醫院

軍餉徵列 ○英戶部報章云南非洲戰務自開戰至本年西三月三十一號止所費軍餉計一百五十九兆三千七百四十四磅內有四
兆九千六萬七千磅是借款息項又自西四月一號以迄和局成就之日又添十兆磅共計耗去一百七十兆磅之數現雖和議已定而軍費未
克暫停

聚眾流亡 ○有人自昌平州之近處來者言各鄉鎮中有匪徒聚眾人在四處招集當日流亡之軍士
俄兵調回 ○日本報云俄提督有文佈告駐盛京遼東以西伯利亞一帶俄兵云惟九月內將各兵調回俄京駐北京俄欽使將將此情
告外務部該兵共三萬五千名內步兵一萬八千馬兵八千炮兵七千機噐兵一千營糧兵一千間中國調兵二萬六千名內洋機式一萬三千
三百名前赴接營矣

吉 出 稅
啟者本號有厝三間坐落山仔頂與樟樹山門牌第五號第六號第八號出稅如有 諸君合意者請移玉到本號面商是荷
大清光緒二十八年五月十五日
大英一千九百零二年六月二十號
老巴剎對面
興隆號謹啟

金雞 鐵樹 補功 藥酒



啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心研考知有金雞鐵樹產自德國如松柏之年深其藥能提神益氣氣芝補血而滋養年曾呈送大英法國德國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘條純係補血之功效治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失調小便淋瀝如飯湯等症長服此酒治諸症以及婦科月經失調或臨產腹痛病人愈後欠補有疾無疾皆可酌量飲用能益精神補血更能治陽痿精竭之疾婦人飲之能令溫和子宮養顏肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德君醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到春回貧者不過索回藥費概免謝儀倘蒙 惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈
光緒貳拾五年七月初四日
西一千八百九拾九年八月九號
新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啟

囑根代銀即有利銀行告白
○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 盈餘積項及未分之息共銀五萬三千五百磅即五十三萬五千元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年定期者以四八仙息算 六個月定期者以三八仙息算 三個月定期者以三八仙息算 來往短期數則以二八仙按日計算凡屬銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君惠顧請移玉惠臨面商便妥
大英一千九百零四年四月廿六號
囑根代有利銀行駐叻總理人兒下士囑謹啟

棉蘭公司精製小孩服食粉告白
○啟者本公司所製之棉蘭粉以便小孩服食之用若以此粉立能健皮開胃裨益良多此粉通流已久名馳中外經由著名醫士再三考驗無不稱賞誠謂小孩必宜服此以壯身軀凡諸君環各國仕商薦稱贊者現存叻坡葛士兄弟有限公司內以便 諸君查攷有欲購買者 玉臨為盼此佈
大清光緒廿七年十月初四日
大英一千九百零一年十一月十四號
棉蘭粉有限公司 全啟

司各脫滋補鰵魚肝油



此油潤肺除痰補益氣血又能殺除爛肺之蟲改換穢毒之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱傷房事色傷破金吐血癆瘵頑瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男女婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食 英京司各脫乳白鰵魚肝油公司謹識
此係司各脫馳名正乳白鰵魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鰵魚一尾有此標誌乃為真貨 諸君賜顧請認明標誌庶不致誤特此佈聞

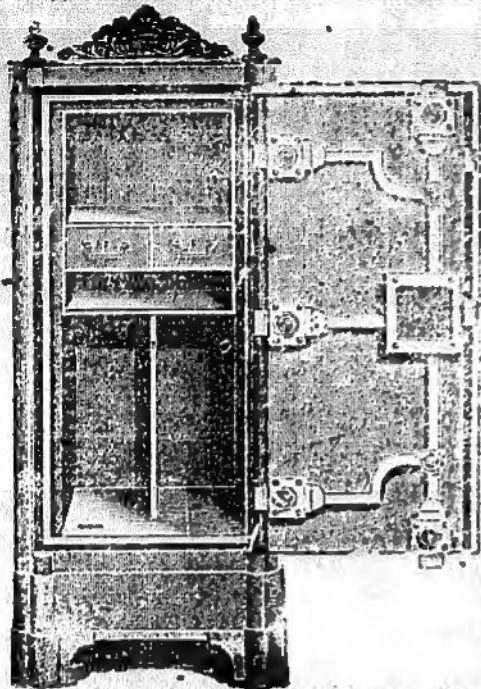
星嘉坡莫梁公司代理 發售

中國通商銀行告白

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年慈民末月十二號即華光緒廿二年十月初八日恭奉中國 朝廷之命為之創設
計集本銀五百萬兩 先行收取二百五十萬兩
總理處設在上海 本銀行又分設於廣東 芝罘 鎮江 福州 漢口 北京 汕頭 天津等處
本銀行所為生理乃買賣以上各地之匯單及代收以上各處之匯項并電匯等件凡 諸仕商有物作按欲向本行借貸及當單等件皆能如 命倘有欲將銀項寄存本行者亦屬格外有益茲將本行所奉月息列明如左
三個月定期者每月利息三八仙半
六個月定期者每月利息四八仙半
十二個月定期者每月利息五八仙半
大英一千九百零一年拾二月二拾號
中國通商銀行駐叻代理人莫實得洋行謹啟

售發櫃鐵

售發酒池蘭萬標金正



現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行膠老標
大英一千九百零二年正月十三號



啓者本公司所售正金花標萬蘭池酒久已馳名叻地諸華商
均喜用之現因議定與本坡酒外司包辦以應客情凡
有欲購者請至酒外司沽買便得如買或起以便往
外處者仍

可至本行
沽買此
酒製之
法精妙
其味甚
清以之
釀者皆
上等之
保無充
之弊此
若在本
沽飲其
合宜且
亦甚廉
諸君用
須念心
明以免
魚珠之

新嘉坡膠老標萬蘭池酒發售
司公標老膠坡嘉新
售發酒美上頂家祖辦專
標印明認顧光君諸庄原木東膠係前

售發酒池蘭萬標仔冠首紅



啓者本公司所辦之紅首冠仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐
洲名家所辦自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之

是所切盼 一千九百零二年二月拾二號

免等乙頭以辨為氣此不後自此是勝其不帶譽沽滑其出存久
西字模所上為賜甚酒盛凡此酒以於氣飲各我飲所熟而數而
魚字為只來列頭紅動與與本其飲到行酒清此之歐洲深諸已
珠為公士庄細宜波美其功發特飲香酒人洲深諸已
公之思司古標及心諸天且無而日辦也遠無一獎君
司混

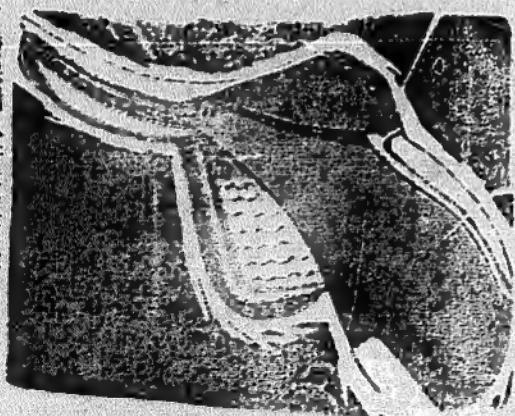
啓者本行所售之鐵櫃在本坡
馳名已久素蒙 諸君購用莫
不盛稱其妙計此櫃之大小其
有五種而價甚相宜此鐵櫃乃
歐洲著名工師所製極為美
本坡所有西人商賈以及作
椒蜜生理諸華商多向本行沽
買以爲貯銀之用因本行所沽
者均用頂上物料製造而成不
惟能壯觀瞻且具異常堅固無
論火燒盜劫均可無虞貨美價
廉莫此爲甚倘 諸君有欲購
此櫃以收藏重寶者可至本行
選沽是幸此佈 大英一千
九百零二年正月一三號
膠老標公司謹啓

啓者本公司坐落實叻土庫街第一號門
牌茲在日本新辦到頂上紅毛石灰
酸 鹽酸 大小繩索 烟紙 HERO
AND PEACOCK CIGARETTES
等件在本公司內發售諸君作係由本公
司精選堅固好料 諸君尤願者請到土
庫街本公司內相商可也此佈
大英一千九百零二年十一月十六號
乙宗公司謹啟 亥

牛乳及抽其油食此牛乳之補益是有也者請有候

啓者此正紅字人號牛乳
第一上好天下馳名及此
乳膏真實原庄未有抽出

售出靴皮履皮洋舊翻全及鞍馬造創司公起



可保耐久并非假庄欺人如各
處明達打里路邊第五號門牌
大清光緒廿七年七月十七日

光顧者請
越公司謹啓

其堅固精良又蒙現任印
物無不向本店採購而本
店刻在本坡之迷打里
路邊即與渣打銀行爲
鄰之第五號門牌增設
一店凡本坡諸仕商
有欲購自製馬鞍者
各與款式無不週備或
有欲定製者亦可各從
其便本店所造之馬鞍
皆係用手縫就而所用
各皮料皆係英國上庄
之皮本店所備之馬鞍
以及靴馬所用物件無
不齊全而所造之皮鞋
皮鞋其款式甚巧皮料
甚堅凡各仕商如欲
定造各皮鞋者請來敝
店量度短長便能代製
而且本店所造各物皆

舊烟土	無貨	新烟土	九百零五元
上甲錫	八十三元零五	叻烏椒	三十元
叻甘蜜	十三元五角	叻白椒	五十四元
足金每兩葛	八十六元	叻青每担	五元五角
呂宋青每担七元三角二五		吧青每担	六元
金店行情	金盾一個		十一元五角半
印度盾	一百元兌		一百三十盾
爪亞盾	一百元兌		一百零六盾
匯票行情	銀行利息		九八仙
香港	銀行現銀票一百元銀行貼出		二角半
廈門	商人三十日期銀票一百元貼銀行		二元
	銀行現銀票一百元銀行貼出		二角半
	商人三十日期銀票一百元貼銀行		二元
加勝巴	銀行現銀票一百元值		一百零八盾
	商人三十日期票		一百零八盾
泗里末	銀行現銀票一百元值		一百零六盾
	商人三十日期票		一百零八盾
寶瓏	銀行現銀票一百元值		一百零六盾
	商人三十日期票		一百零八盾
加錫	銀行現銀票一百元值		一百零六盾
	商人三日期票		一百零八盾
井里汶	銀行現銀票一百元值		一百零六盾
	商人三十日期票		一百零八盾
仰光	銀行現銀票一百元值		一百零八盾
	打電信		一百三十盾零五
	商人三十日期票		一百三十二盾零五
加里吉打	銀行現銀票一百值		一百三十二盾半
	打電信		一百三十盾七五
	商人三十日期票		一百三十四盾半
上海	銀行現銀		十三兩
	商人三十日期票		十七兩

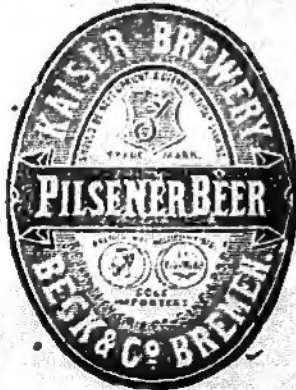
坤甸	嗎叻	惹里	網咯	麻六甲	麻六甲	英屬	峇株巴轄	網咯	泗里末	峇株巴轄	納閩	加錫	加錫	望加錫	望加錫	網咯	檳榔嶼	日里	西貢	麻六甲	嗎叻	峇株巴轄	坤甸	納閩	呂宋	前途來電云	吉里汶	龜閣
本致亞那輪船	萬隆輪船	高低輪船	豐遠輪船	豐遠輪船	豐遠輪船	不離格倫輪船	承豐輪船	元裕盛輪船	豐裕輪船	安班蘭輪船	吉錫輪船	龜叻仙那港輪船	實格珍輪船	實格珍輪船	實格珍輪船	檳城輪船	哥力輪船	實里美士輪船	莫憐輪船	泰平輪船	薩其輪船	不離格倫輪船	條會士輪船	萬和順輪船	新燕三輪船	霜仁勝輪船	德國郵船名峇耶	義德義輪船
十四日	十四日	又	十四日	十四日	十四日	十四日	十四日	十四日	十四日	十四日	十五日	十五日	十五日	十五日	十五日	十五日	十五日	十五日	十五日	十五日	十五日	十五日	十五日	十五日	十七日	本月初八日	輪船	
上午七點	上午十一點	又	下午二點	下午二點	下午二點	下午三點	下午三點	下午三點	下午四點	下午四點	上午七點	上午七點	上午七點	上午七點	上午七點	下午一點	下午二點	下午二點	下午三點	下午三點	下午四點	下午四點	下午四點	下午四點	下午三點	由高樓轉展	往來	
郭開	益隆	又	明嗎也洋行	豐源號	又	實得力公司	安和號	裕盛號	豐源號	又	明嗎也洋行	明嗎也洋行	明嗎也洋行	明嗎也洋行	明嗎也洋行	明	明嗎也洋行	遮旦弟利士	興益公司	明嗎也洋行	實得力公司	又	遮旦弟利士	協裕生號	明嗎也洋行	薛協源	薛協源	

售出酒蜜



啓者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標密酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶龍 四里末 龍加錫 檳榔嶼 日理等處其餘他埠均能運往並此佈聞
大英一千九百零二年正月一號
大清光緒廿七年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啟



售發酒蜜烏



啓者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到爾爾士斗雲字號之狗頭蜜烏蜜酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標頭庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈
大英一千九百零二年正月一號
明嗎也洋行謹啟

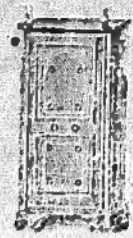
售發酒池蘭萬標葉蜂上頂國法

准本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂葉標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有到份之癖者祈早移玉 惠臨購買是幸
大英一千九百零二年正月一號
明嗎也洋行謹啟



蓋補佐饌 中之妙品 也此酒向

售發櫥鐵名馳



嘗思營生之道所最要者則惟儲蓄其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲 諸君之所共賞也茲者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即 玉臨選購爲盼 大英一千九百零二年正月一號
大清光緒二十七年十一月廿二日
明嗎也洋行謹啟



售出酒品三

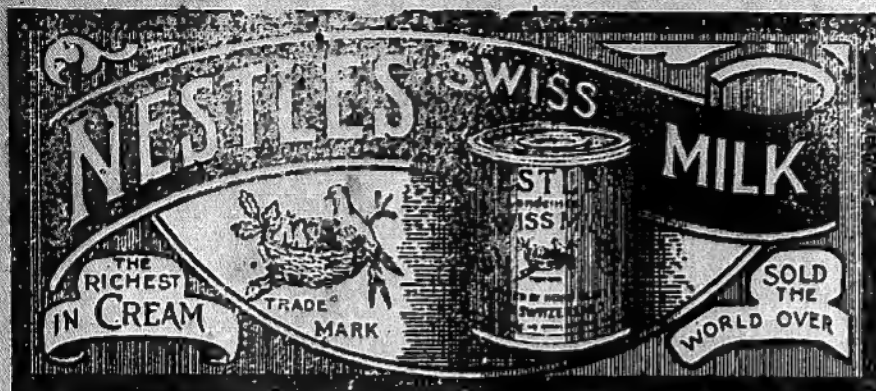


啓者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式或皆有年沽飲 諸君莫不稱其香美余近有無恥之徒假冒本行三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君購買本行白頭三品酒者請細認本號標牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡明嗎也公司者始真若無此字樣即屬假冒請爲細認特此佈告 大英一千九百零二年正月一號
明嗎也洋行謹啟

鳥標牛乳發沽

麥加里士打洋行

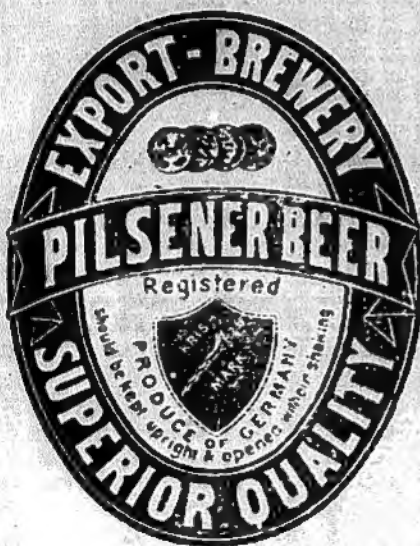
告白



公啓者本公司所製之鳥標牛乳其功製專本
 力能補益其乳之精其功製專本
 係由瑞士國之山地其地氣候清爽
 家畜所產之乳其質純潔無與倫比
 此乳之收貯地其地氣候清爽
 久經各處名醫所稱讚其功製專本
 不啻為嬰兒之良藥也
 同此乳之收貯地其地氣候清爽
 光顧者請認明鳥標為記
 謹此佈聞
 西曆一千九百零二年七月十四號
 大清光緒廿八年六月初十日
 大英一千九百零二年七月十四號



劍標蜜酒告白



啟者本公司所沽劍標蜜酒其酒力甚佳乃係專製以便在實得力 帶銷售
 劍標蜜酒刻已四處通行各人皆知其美東方一帶之人無不交口稱賞因
 此蜜酒乃是頂上質料刻下所製蜜酒不惜工本十分留心所有陸續運寄前
 來其氣味并無少變非
 如他家之厚薄不齊當
 由歐洲寄來之時無不
 細心查驗其質料然後
 附寄且酒價亦屬廉宜
 因本行專意沽賣各
 仕商為頂上蜜酒而價
 復克己凡諸 仕商一
 嘗本行劍標蜜酒則斷
 斷不欲再嘗他家之蜜
 酒也謂予不信請嘗試
 之便知此言之不謬也
 每箱裝小樽八羅申者

價銀十四員半有欲購買此酒而轉沽者價當另議此佈

大清光緒廿八年六月初十日
 大英一千九百零二年七月十四號

慈娘有限公司謹啟

啟者玆本行承英國馳
 名 VVO 威實基酒廠者
 在本坡獨行代售此酒
 凡坡中諸仕商欲購此
 酒者可向零沽酒店探
 買否則玉臨本行購取
 便得此佈
 大清光緒廿七年九月初六日
 大英一千九百零
 年十月十七號 亥
 麥加里士打洋行謹啟

沽茶告白

啟者廈門建興號歷年親到武夷名山採辦
 種茶裝配南洋銷路久已馳名遠近前配與
 新嘉坡建隆興發兌經蒙諸商翁光顧消流
 甚廣今因建隆興收盤故特轉購於本公司
 發售今經裝配來叻誠恐遐邇未能周知用
 特刊諸報端俾諸商翁早知賜顧焉
 大清光緒廿八年二月初一日
 大英一千九百零二年三月十號
 玻璃後和祥有限公司謹啟

善治痔瘡 ○吳君士桐先生開濟之善士也素精內外痔瘡并腸毒等症今春遊踪到叻遇僕久染是疾屢醫不效蒙聞先生之名因請教治果不數日即經全愈深感先生醫道精良用敢登報鳴謝俾有患是疾者知所問津焉今先生寓源順街安和行又寓小坡美芝律隆泰火柴舖內特此附佈
大清光緒廿八年六月初八日
吳至昌謹啟

賞格 ○昨有日昨午後有人由中街而往甘公麻六甲街失去大小鐵鎖匙七枝總鑰在鐵圍內如有人拾得交到本館者即當備款酬謝此佈
大清光緒二十八年五月二十日
本館代啟

輪船出投

啟者茲本館定於西歷一千九百零二年八月七號禮拜四即華七月初四日下午二點半鐘在本館內拍賣輪船一艘名本智亞那現下泊在然申碼頭外該船堪載九十七墩長一百二十五英尺二寸闊二十英尺四寸此船重價則船頭食水七英尺半每點鐘能走八海里每廿四鐘點用煤三墩煤船可以貯煤十五墩該船買保至西一千九百零三年嗎只月三號為止今將船中機器以及船身租人投買有欲知其詳細者可到福蘭公司或本吧越館查詢均以此佈
大英一千九百零二年七月十二號
大清光緒二十八年六月初八日
吧越館謹啟

名茶增價

啟者本號所沽宜香烏龍茶工料精良久已名馳遠邇而從前兌價四斗庄者每連十三元五角八斗庄者每連十四元今因工價日昂之故定議自六月十五日起一律加價每連增取半員此係事出有因未敢無端妄索當為諸商翁所原諒也特此佈 聞
大清光緒二十八年六月初十日
英一千九百零二年七月十四號
山仔頂門牌六十三號陳生利謹啟

石義泰茶庄告白

本號親自督辦前各名茶歷數十年久已馳名遐邇其味香滑亦素蒙實賞然銷流之廣尤以銀針子口兩茶為最茲訂銀針三十五斤足庄實價拾元子口二十八斤庄實價四元二角 諸商翁如欲購者請認招牌方免魚目混珠也
大清光緒廿八年六月初十日
新嘉坡大馬路西向門牌第五十七號石義泰謹啟

聖佛救世

陳德發之老母年邁忽染嘔吐之疾數月不愈或其腸胃大症千方調治自服藥毫無見効在奄奄欲絕自為無法可治幸遇一友人薦云今有聖佛救世乃真神南海觀音大士大發慈悲協同天福宮菩薩太極星君清水祖師董公真人山西夫子現在叻大坡橋口金標號內扶乩李明弟子指示能知休咎吉凶如善男信女或犯邪魔鬼病或染奇怪大疾到壇祈禱焚香告祝示藥示符百發百中陳聞是言至壇拜請指示藥二劑服之連日早晨母病消除無患後傳云親友亦有染怪疾鬼病即來壇求指示藥符皆刻期全愈連日劉芳之小兒身發熱幾幾乎不省劉隨壇求藥符即來壇求指示藥符皆刻期全愈連日劉芳之景恒日前家春格於南山船低叻被禁旗牌山妻林氏身染時疫大熱不知人自劉自攜藥經斷幸得友人力薦即求南海大士指示丹藥藥符即刻全復如故余等心感神靈無以為報謹此佈 聞
大清光緒廿八年六月初十日
陳德發 張景恒 劉芳 仝啟

通件聲明 ○啟者大坡新巴剎風境門牌第一百零七號德成號原出本生理向有店伴盧允聰者自庚子年元富買辦及收賬項之職又於去年十二月兼理書記之任向來無異詎料於本年五月初十日因理賬務中有情弊並侵去數項一切竟虛心私自遁出不知經已據情向捕房刻下該件不在店中誠恐在外或有別生枝節故特登告白自十月初十日起本號所有與各號來往數目或項貨物一切必由本號印及執司理人親往收收否則如外或有與盧允聰往來銀項數目貨物不論公私數目銀項貨物均與本號無涉即本號自五月初十日起亦無憑作由街買辦及收賬項等情如有係向經手人是問決與本號無干先此聲明以免後論
大清光緒廿八年六月初六日
大英一千九百零二年來月十號
德成號陳立合陳權合仝啟

紅毛糖著經標廣告白 ○啟者本號近有自製半磅庄及一磅庄之各色紅毛糖各此糖氣味香甜工作精良甚合用并有辦到舊防着繩之玻璃樽大自大英寸起至十英寸止價甚相宜 諸仕商有欲需用者請即 玉臨打石街發章市第二十二號門牌本號探辦可也另又分兌在禧街新裕和公司發兌此佈
光緒廿八年五月廿五日
周福隆謹啟

遷物特價 ○本年元月念八日金生輪船由港抵叻忽有搭客遺落衣箱一具該箱外面有陳有記為號箱內有掛砂紙等物查知該搭客陳姓原名祖光別字春初迄今已久尚未將箱取回殊堪詫異茲特登報聲明有欲取回該箱者請到中街廣恒店內掛號一俟該船到日查明屬實自必物歸原主也特此廣告
大清光緒二十八年五月十三日
金生輪船買辦唐泰卿劉岳全啟

國圖發達 ○東陵一帶西人看屬多屬近自本年三月出有盜傷事主致命一案後國家派有明暗巡邏夜間分守各要路以防匪徒往來盤查銀月之十二夜十一點鐘有西人蘇克者在東陵島路路國人某國中致被守門役發槍加人安達生撞見蘇克拘獲交第五百七十六號暗探解案蘇克身穿鳥衫鳥褲留髮長十三日府尊提訊之際蘇克辯稱因奉東人之囑到東陵地方某某園看守巡邏誤入西人園內懇求展限俾得集証人云云府尊准其所請判限十五日再訊若蘇克人署保銀一百元在外候訊

賭打和尚 ○本早九句鐘有一游脚僧一臂目受其於小坡鐵巴虱前巷第三十九號門牌洪宅之門外一則口中念佛光露其頭一則眼裏無人風搖蠅肉家人惡之因以閉門與相持持受大怒謂主人非吝惜者予等到行乞常蒙厚賜今日徒以禿奴之故累及老夫因將拐杖一枝藉作當頭之喝該僧不及防避可憐尤有頭顱遂為擊破血流浹沿高聲嗚呼捕獲已獲趙無差獲其負之逃矣僧只得忍氣吞聲而去

嚴罰賭婦 ○查賭局第十三號英差在松柏街第十四號門牌之屋搜獲十二枝賭具將粵人蔡亞蘇及粵婦麥氏亞大李氏亞銀三名口送案一同已登前報昨十二日棉太守提訊該差及証人到堂指控一切府尊大第訊畢以賭探在麥氏處查獲判罰麥氏銀三百元不完改禁女獄三個月蔡李係屬事外即着開釋以免拖累

交控僑差 ○市落亞逸街兩泉號酒米什貨店東閩人楊升執控葡人論俾巴實升那冒認工部局巡屋總差勒索賄賂賄過總巡到以致被執一節已紀前報昨十二日勿申棉太守提訊時又有加龍路碼仔客地方閩人陳世郭應專陳安等三人到堂輔控府尊訊問過堂判限十四日再訊

狂夫妄語 ○潮人蔡錦發年五十七領已留髮近日染有失心之疾赤條條一絲不掛日在二馬路一帶跳舞笑哭無常大呼余被人搶去銀數百萬元之多云云月之十一日被第四百九十三號巡邏撞見拘禁押往西醫處查驗由醫生驗明蔡果得失心之病本日府案由禮太守訊問蔡錦發語不倫聲稱被人劫去洋銀數萬之多府尊知蔡確有狂疾飭差押送醫院調治

時症路斃 ○十二日午後丹戎巴葛捕房第四十號兩書差在附近草埔查獲華人死屍一具年約四旬以外後通報驗屍醫生到驗畢判云該死者染吐瀉之症而亡判棺收埋即該死者之狀似是工作一流不知伊姓之住址及如何染吐瀉之症死於草埔之中也亦可哀矣

大荷蘭國總領事示 ○大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事府 為通知事照得荷蘭國家於本年內所投之羔丕欲在加勝巴境出投為此示仰商民人等知悉爾等有欲投買者其自前往有欲知其一切詳細情形者可至本署面詢便知特示
西歷一千九百零二年七月九號

誠信堪欽 ○啟者僕前因附搭金生輪船由港抵叻一時忘記竟將衣箱一具遺下船中所貯掛砂紙等物均屬重要之件未免焦急適恒歐輪船上人羅客多必已不知去向矣不意近聞報章得悉該輪員辦唐君宏卿劉君岳陵兩位代為收貯且復據實登報招人領回似此古道照人殊覺萬金可託加以素非相識尤屬難能僕故立將箱中各物列單聲明并求檳城春堂東翁戴君鳴泉代為保認迄今已將原物領回深感所劉兩君誠信相孚目覺無從報德用敢披情登報俾航海往來者知所趨向焉此即區區本意云附
大清光緒廿八年六月十二日 陳祖光春初甫謹啟

承頂聲明 ○啟者新嘉坡水仙門街第廿七號門牌廣豐油米什貨生理由鄭盛李傑生合創今因李傑生欲回全盤生理歸李傑生承受此後生理盈虧與鄭盛無涉定於六月十二日交易清楚倘鄭盛有與外間揭借借進兌保認等項一概不干廣豐之事先此聲明以免後論此佈
大清光緒二十八年六月十一日 李傑生謹啟

聲明告白 ○啟者千各戲班住叻多年素來各班理事人並無與諸親友揭借銀項等事迄今日久班多人雜未免防範以杜弊端從茲以後倘老順香 三順香 宜春台 中順香 四順香 五順香 十順香等班理事人有向 諸君揭借銀項一事皆由班手是問不干敝班之事然各班所用之印不過蓋印來往單頭交貨戲務而已其揭借一事不準混用或 諸君有所交貨銀項者祈至戲館街敝班與于面商便妥特此佈 聞
大清光緒廿八年六月十一日 大英一千九百零二年七月十五號 戲館街茂合號陳子誠告白

遷店聲明 ○啟者賭開口第二十三號門牌福興號向業自造家用時款衣裳及正庄檳城烏布祖家各色呢羽正頭生理兼收漳泉金厦保家舊信所製衣裳精工縫就加以不惜資本故能耐久不變四遠馳名所帶銀信亦能隨到隨交來往靈捷依期不誤此皆素為坡中諸商翁所深信非自誇揚之旨也計自開創以來已歷七十餘年矣今因將店遷往同街右隣第二十八號門牌仍操故業特恐有與敝店交易以及來往函札未及週知茲特登報奉聞特此廣告
大清光緒二十八年六月初四日 福興號謹啟